

ДИРЕКТИВА 94/68/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 16 декември 1994 година

за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директива 78/318/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно системите на чистачките и устройствата за миене на предното стъкло на моторните превозни средства

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно одобрението на типа моторните превозни средства и техните ремаркета¹, последно изменена и с Директива 93/81/ЕИО на Комисията², и по-специално член 13, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 78/318/ЕИО на Съвета от 21 декември 1977 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно системите на чистачките и устройствата за миене на моторни превозни средства³, и по-специално член 5 от нея,

като има предвид, че Директива 78/318/ЕИО е една от отделните директиви на процедурата за одобрение на типа на ЕИО, установена с Директива 70/156/ЕИО; като има предвид, следователно, че разпоредбите, предвидени в Директива 70/156/ЕИО, отнасящи се до системите, компонентите и обособените технически възли на превозно средство, се прилагат за настоящата директива;

като има предвид, по-специално, че член 3, параграф 4 и член 4, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО, изискват всяка отделна директива да има прикрепен към нея информационен документ, включващ релевантните точки от приложение I към настоящата директива, а също така и удостоверение за одобрение на типа, изготвено на базата на приложение VI към нея, с цел това одобрение на типа да може да бъде компютъризирано;

като има предвид, че Директива 77/649/ЕИО на Съвета от 27 септември 1977 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно зрителното поле на водачите на моторни превозни средства⁴, последно изменена с Директива 90/630/ЕИО⁵ на Комисията, установяваща процедурата за определяне на различни характеристики на превозни средства, които трябва да се поддържат;

¹ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1

² ОВ L 264, 23.10.1993 г., стр. 49

³ ОВ L 81, 28.3.1978 г., стр. 49

⁴ ОВ L 267, 19.10.1977 г., стр. 1

⁵ ОВ L 341, 6.12.1990 г., стр. 20

като има предвид, че в светлината на техническия прогрес е възможно да се приведе в съответствие Директива 78/318/ЕИО, с цел да се доближат спецификациите и процедурите по изпитването по-близо до действителните условия за функциониране на тези системи;

като има предвид, че разпоредбите на настоящата директива са в съответствие със становището на Комитета за привеждане в съответствие с техническия прогрес, създаден с Директива 70/156/ЕИО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 78/318/ЕИО се изменя и допълва, както следва:

1. В член 1 изразът между скоби „както е дефинирано в приложение I към Директива 70/156/ЕИО” се заменя с изрза „както е дефинирано в приложение II А към Директива 70/156/ЕИО”.
2. Член 2 се изменя и допълва, както следва:
 - а) в първото тире думите „Приложения I - V” се заменят със „съответните приложения”;
 - б) във второто и третото тире думите „по смисъла на член 9а от Директива 70/156/ЕИО” се заменят с „по смисъла на член 2 от Директива 70/156/ЕИО”.
3. Член 3 се изменя и допълва, както следва:
 - а) параграф 1 се изменя и допълва, както следва:
 - (i) в първото тире думите „приложения I - V” се заменят със „съответните приложения”;
 - (ii) във второто тире думите „по смисъла на член 9а от Директива 70/156/ЕИО” се заменят с „по смисъла на член 2 от Директива 70/156/ЕИО”;
 - б) в параграф 2 думите „по смисъла на член 9а от Директива 70/156/ЕИО” се заменят с „по смисъла на член 2 от Директива 70/156/ЕИО”.
4. В член 4, точка „2.2” се заменя с точка „2.1”.
5. В член 5 думите „приложения I - VII” се заменят с „приложенията”.
6. Списъкът на приложенията и приложения I, II, VI и VII се изменят и допълват в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Считано от 1 юли 1995 г. държавите-членки не могат на основания, отнасящи се до системите на чистачки и устройства за миене на предното стъкло:

- да отказват, по отношение на даден тип моторно превозно средство или на даден тип система на чистачки и устройства за миене на предното стъкло, да предоставят одобрение на типа на ЕИО или национално одобрение на типа; или
- да забраняват регистрирането, продажбата или пускането в движение на превозни средства, или продажбата или пускането в експлоатация на системи на чистачки и устройства за миене на предното стъкло,

ако системите на чистачки и устройства за миене на предното стъкло са в съответствие с изискванията на Директива 78/318/ЕИО, изменена с настоящата директива.

2. Считано от 1 януари 1996 г. държавите-членки:

- не предоставят повече одобрение на типа на ЕИО, и
- могат да откажат да предоставят национално одобрение на типа,

за даден тип превозно средство на основания, отнасящи се до системите на чистачки и устройства за миене на предното стъкло, и за даден тип система на чистачки и устройство за миене на предното стъкло, ако изискванията на Директива 78/318/ЕИО, изменена с настоящата директива, не са изпълнени.

3. Независимо от параграф 2 по-горе, за целите на резервните части, държавите-членки продължават да предоставят одобрение на типа на ЕИО на системи на чистачки и устройства за миене на предното стъкло в съответствие с първоначалната версия на Директива 78/318/ЕИО, при условие че такива системи за миене на предното стъкло:

- са предназначени да бъдат монтирани на превозни средства, които са вече в движение, и
- съответстват на изискванията на тази директива, които са били приложими при първото регистриране на превозните средства.

Член 3

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите законови, подзаконови и административни разпоредби, за да приведат законодателството си в

съответствие с настоящата директива преди 1 юли 1995 г. и незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваването на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от вътрешното законодателство, които приемат в областта, обхваната от настоящата директива.

Член 4

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след нейното публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставена в Брюксел на 16 декември 1994 година

За Комисията:

Martin BANGEMANN,

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. В списъка на приложенията:

- звездичките след заглавията на приложения I - V и свързаните с тях бележки под линия се заличават;
- заглавието на приложение I се изменя, и се чете: „Приложно поле, дефиниции, заявления за одобрение на типа на ЕИО, предоставяне на одобрение на типа на ЕИО, спецификации, процедура за изпитване, маркировки, изменения и допълнения към одобренията, съответствие на продукцията”;
- заглавието на приложение VI се изменя, и се чете: „Информационен документ (превозно средство)”;
- заглавието на приложение VII се изменя, и се чете: „Информационен документ (обособен технически възел)”;
- в края на списъка, следното се добавя:

„Приложение VIII: Удостоверение за одобрение на типа (превозно средство)

Приложение IX: Удостоверение за одобрение на типа (обособен технически възел)”

2. Приложение I се изменя, както следва:

- Заглавието се чете:

„ПРИЛОЖНО ПОЛЕ, ДЕФИНИЦИИ, ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА НА ЕИО, ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА НА ЕИО*, СПЕЦИФИКАЦИИ, ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ, МАРКИРОВКИ, ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПЪЛНЕНИЯ КЪМ ОДОБРЕНИЯТА, СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА”

- Точка (2.1.) се заличава.
- Точки 2.2 до 2.4 се преномерират съответно 2.1 до 2.3.
- Точка 2.1.2 (предишна точка 2.2.2) се изменя и допълва, и се чете:

„2.1.2 формата и размерите на предното стъкло и неговите закрепвания, когато е възможно да засегнат зрителните полета, обхванати от приложение IV;”

- Точка 2.5 се заличава.
- Точки 2.6 и 2.7 се преномерират на 2.4 и 2.5 и думите „облегалка на седалката” се заменят с „торс”.
- Точки 2.8 до 2.21 се преномерират съответно на 2.6 до 2.19.
- Точка 2.18 (предишна точка 2.20) се изменя и допълва, и се чете:

„2.18 Дюза

„Дюза” означава устройство, което служи за насочване на течността на устройството за миене на предното стъкло към предното стъкло.”

- Точка 3.1.1 се изменя и допълва, и се чете:

„3.1.1 Заявлението за одобрение на типа на ЕИО съгласно член 3, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО на тип превозно средство по отношение на неговите системи на чистачки и устройство за миене на предното стъкло, се подава от производителя.”

- Точка 3.1.2 се изменя и допълва, и се чете:

„3.1.2 Образец на информационен документ е даден в Приложение VI.”

- Точки 3.1.2.1 до 3.1.2.3 включително се заличават. Точка 3.1.2.4 се преномерираща на 3.1.3.

- Точка 3.2.1 се изменя и допълва, и се чете:

„3.2.1 Заявление за одобрение на типа на ЕИО съгласно член 3, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО на тип система на устройство за миене на предното стъкло като обособен технически възел, се подава от производителя.”

- Точка 3.2.2 се изменя и допълва, и се чете:

„3.2.2 Образец на информационен документ е даден в Приложение VII.”

- Точка 3.2.2.1 се заличава. Точка 3.2.2.2 се преномерираща на 3.2.3 и се изменя и допълва, и се чете:

„3.2.3 Един екземпляр от типа на системата, която трябва да бъде одобрена, се представя на техническата служба, провеждаща изпитанията за одобрение на типа. Техническата служба може, ако е необходимо, да поиска допълнителен екземпляр. Екземплярите трябва да носят по ясно четлив и незаличим начин търговското наименование на заявителя или знак и идентификация на типа.”

- Точка 4 се изменя и допълва, и се чете: „4. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА НА ЕИО”

- Точка (4.1) се изменя и допълва, и се чете:

„4.1 Ако съответните изисквания са изпълнени, одобрение на типа на ЕИО съгласно член 4, параграф 3 и член 4, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО, се предоставя.”

- Точка (4.2) се заличава.

- Точки 4.3, 4.3.1 и 4.3.2 се преномерират на 4.2, 4.2.1 и 4.2.2 и се изменят и допълват, и се четат:

„4.2 Образец на удостоверение за одобрение на типа на ЕИО е даден в:

4.2.1 Приложение VIII за заявленията, упоменати в 3.1;

4.2.2 Приложение IX за заявленията, упоменати в 3.2.”

- Точка (4.4) се преномерираща на 4.3 и се изменя, и се чете:

„4.3 Номер на одобрение на типа в съответствие с приложение VII към Директива 70/156/ЕИО се дава на всеки одобрен тип превозно средство или система на устройство за миене на предното стъкло. Една и съща държава-членка не може да дава същия номер на друг тип превозно средство или система на устройство за миене.”

- Точки (4.4) до (4.8) се заличават.

- Точка 5.1.4 се изменя и допълва, и се чете:

„5.1.4 честотите, упоменати в точка 5.1.3, се постигат, както е посочено в точки 6.1.1 до 6.1.6 и 6.1.8.”

- Точка 5.1.7 се изменя и допълва, и се чете:

„5.1.7 Системата трябва да може да издържи на блокиране на двигателя в продължение на 15 секунди. Разрешено е използване на автоматични устройства за защита на мрежата, при условие че за възможна пренастройка не се изисква действие по управлението, различно от управлението на чистачката на предното стъкло. Процедурата и условията на изпитването са описани в точка 6.1.7.”

- Точка 5.1.9.1 се изменя и допълва, и се чете:

„5.1.9.1 Когато са подложени на относителна скорост на въздуха, равна на 80 % от максималната скорост на превозното средство, но не

надвишаваща 160 km/h, системите на чистачките на предното стъкло, функциониращи при максимална честота, следва да продължат да почистват поле, както е уточнено в 5.1.2.1, със същата ефикасност и при същите условия, като определените в точка 6.1.10.2.”

- Следното се добавя към точка 5.1.10:

„Това изискване не се прилага за устройства, които, когато са паркирани, са в поле на предното стъкло, което е скрито от погледа от части на превозното средство (като капак, арматурно табло и т.н.....).”

- Точка 5.2.2 се изменя и допълва, и се чете:

„5.2.2 Функционирането на системата на устройството за миене на предното стъкло не следва да бъде неблагоприятно засегнато от излагането на температурните цикли, предписани в точки 6.2.3 и 6.2.4.”

- Следната нова точка 6.1.10.2 се добавя след точка 6.1.10.1:

„6.1.10.2 Когато външната повърхност на предното стъкло е била подготвена, както е описано в точки 6.1.8 и 6.1.9, устройството за измиване на предното стъкло може да се използва при всички изпитвания.”

- Второто изречение на точка 6.2.3.1 се изменя и допълва, и се чете:

„След това системата се поставя при температура на околната среда $20 \pm 2^{\circ}\text{C}$, докато ледът се разтопи напълно, но в никакъв случай за повече от четири часа.”

- Второто изречение на точка 6.2.5.1 се изменя и допълва, и се чете:

„При неподвижно превозно средство и без значително въздействие на вятъра, дюзата или дюзите на устройството за миене, ако са регулируеми, се насочват към целевата зона на външната повърхност на предното стъкло.”

- Точки (7), (8) и (9) се изменят и допълват, и се четат:

„7. МАРКИРОВКИ

7.1. Всяка система на устройство за миене на предното стъкло, съответстваща на типа, одобрен съгласно настоящата директива като обособен технически възел, следва да носи знак за одобрение на типа на ЕИО.

7.2. Този знак се състои от правоъгълник, който обгражда буквата „д“, последвана от отличителния номер или букви на държавата-членка, която е предоставила одобрението на типа:

1 за Германия,	11 за Обединеното кралство,
2 за Франция,	13 за Люксембург,
3 за Италия,	18 за Дания,
4 за Нидерландия,	21 за Португалия,
6 за Белгия,	23 за Гърция,
9 за Испания,	IRL за Ирландия.

Също така в близост до правоъгълника трябва да е обозначен ”номерът на основното одобрение”, който се съдържа в точка 4 на номера на одобрението на типа, посочен в Приложение VII към Директива 70/156/ЕИО, предшестван от двете цифри, които посочват поредния номер на последното съществено техническо изменение към Директива 78/318/ЕИО към датата, на която е издадено одобрението на типа на ЕИО. Поредният номер в настоящата директива е 00.

7.3. Знакът за одобрението на типа на ЕИО трябва да е положен върху контейнера за течността на устройството за миене на предното стъкло по такъв начин, че да е незаличим и ясно четлив, дори ако устройството е монтирано към превозното средство.

7.4. Пример на знак за одобрение на типа на ЕИО е показан в допълнението.

8. МОДИФИКАЦИИ НА ТИПА И ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПЪЛНЕНИЯ КЪМ ОДОБРЕНИЯТА

8.1. В случай на модификации на типа, одобрен съгласно настоящата директива, разпоредбите от член 5 от Директива 70/156/ЕИО се прилагат.

9. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА

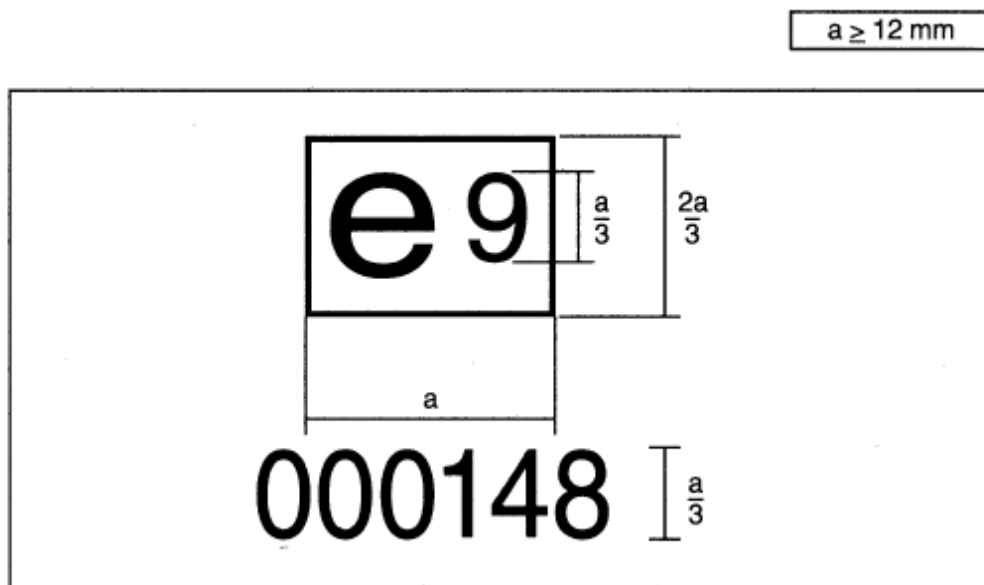
9.1. Трябва да се вземат мерки за осигуряване съответствието на продукцията в съответствие с разпоредбите, установени в член 10 от Директива 70/156/ЕИО.”

- Точки (10) до (12) се заличават.

- Следното ново допълнение се добавя:

„Допълнение

Образец на знак за одобрение на типа на ЕИО



Системата на устройството за миене на предното стъкло, носеща знака за одобрение на типа на ЕИО по-горе, е устройство, което е било одобрено в Испания (е 9) под основен номер на одобрение 0148 на базата на настоящата директива. Използваните цифри са само примерни.”

3. Приложение II се изменя и допълва, и се чете:

- „Приложение III към Директива 77/649/ЕИО на Съвета е приложимо.”
- Бележка под линия (1) се заличава.

4. Приложения VI и VII се заличават и се заменят със следните приложения VI и VII:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Информационен документ №

съгласно приложение I към Директива 70/156/ЕИО относно одобрението на типа на ЕИО за превозно средство по отношение на системите на чистачките и устройството за миене (Директива 78/318/ЕИО на Съвета, последно изменена с Директива 94/68/ЕО)

Следната информация, ако е приложимо, трябва да бъде предоставена в три екземпляра и да включва списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да бъдат предоставени в подходящ мащаб и с достатъчно подробности, във формат А4 или в папка с формат А4. Снимките, ако има такива, трябва да показват достатъчно подробности.

Ако системите, компонентите или обособените технически възли имат електронни устройства за управление, трябва да се предостави информация за експлоатационните им характеристики.

- 0. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
- 0.1. Марка (търговско наименование на производителя):
- 0.2. Тип и общо търговско описание(я):
- 0.3. Начин за идентификация на типа, ако е маркиран върху превозното средство б):
- 0.3.1. Местоположение на маркировката:
- 0.4. Категория на превозното средство в):
- 0.5. Име и адрес на производителя:
- 0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и):
- 0.9.
- 1. ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗА КОНСТРУКЦИЯ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО
- 1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство:
- 2. ТЕГЛА И РАЗМЕРИ (е) (в kg и mm)
- 2.6. Тегло на превозното средство с каросерията в работно състояние или тегло на шасито с кабина, ако производителят не е монтирал каросерията (включително охладителна течност, масла, горива, инструменти, резервна гума и водач) (о) (макс. и мин. за всяка версия):
- 3. ДВИГАТЕЛ ж)
- 3.2.1.8 Максимална ефективна мощност (t):..... при $\text{kV} \cdot \text{мин}^{-1}$
- 3.2.5 Електрическа система
- 3.2.5.2 Номинално напрежение:....V, поз./отр. земя (¹)
- 3.2.5.2 Генератор
- 3.2.5.1. Тип:
- 3.2.5.2.2. Номинална изходна мощност:.....VA
- 4. ТРАНСМИСИЯ (v)

Номерата на точките и бележките под линия, използвани в настоящия информационен документ, съответстват на онези, фигуриращи в приложение I към Директива 70/156/ЕИО. Точките, които не са релевантни за целите на настоящата директива, са пропуснати.

- 4.7 Максимална скорост на превозното средство и предавката, при която се постига (в km/h) (w):
9. КАРОСЕРИЯ
- 9.4.1 с Достатъчно подробни данни, даващи възможност бързо да се идентифицират първичните референтни маркировки и да се контролира положението, което заемат едни спрямо други и спрямо точката R:
- 9.5.1 Предно стъкло
- 9.5.1.2 Метод на монтиране:
- 9.5.1.4 Номер(а) на одобрението:
- 9.6 Чистачка(и) на предното стъкло
- 9.6.1 Подробно техническо описание (включително снимки или чертежи):
- 9.7. Устройство за миене на предното стъкло
- 9.7.1. Подробно техническо описание (включително снимки или чертежи) или, ако е одобрено като обособен технически възел, номер на одобрението на типа:
- 9.8 Размразяване и предпазване от изпотяване
- 9.8.2 Максимална консумация на електричество:kW
- 9.10 Вътрешни принадлежности
- 9.10.3. Седалки
- 9.10.3.5 Координати или чертеж на точката R (x)
- 9.10.3.5.1 Седалка на водача:
- 9.10.3.6. Проектен ъгъл на облегалката на седалката
- 9.10.3.6.1 Седалка на водача:
- 9.10.3.7. Обхват на регулиране на седалката
- 9.10.3.7.1 Седалка на водача:
- 9.10.5. Отоплителни системи за пътническото купе

9.10.5.3 Максимална консумация на електричество:.....kW

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Информационен документ №
относно одобрението на типа на ЕИО на обособен технически възел на
системите за миене на предното стъкло (Директива на Съвета 78/318/ЕИО,
последно изменена с Директива 94/68/ЕО)

Следната информация, ако е приложимо, трябва да бъде предоставена в три екземпляра и да включва списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да бъдат предоставени в подходящ мащаб и с достатъчно подробности, във формат А4 или в папка с формат А4. Снимките, ако има такива, трябва да показват достатъчно подробности.

Ако системите, компонентите или обособените технически възли имат електронни устройства за управление, трябва да се предостави информация за експлоатационните им характеристики.

0. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 0.1. Марка (търговско наименование на производителя):
- 0.2. Тип и общо търговско описание(-я):
- 0.5 Име и адрес на производителя:
- 0.7 При компоненти и обособени технически възли, местоположение и метод на полагане на маркировката за одобрение на ЕИО:
- 0.8 Адрес(и) на монтажния(те) завод(и):

1. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- 1.1 Подробно техническо описание (включително снимки или чертежи), идентифициращи онези компоненти, които могат да бъдат монтирани в рамките на отсека на двигателя.
- 1.2 Ограничения за използване и условия за монтиране.”

5. Следните две нови приложения VIII и IX се добавят:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат: А4 (210 X 297 mm))

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА НА ЕИО

Печат на административния орган

Съобщение във връзка с:

- одобрение на типа ⁽¹⁾
- разширяване на одобрение на типа ⁽¹⁾
- отказ за издаване на одобрение на типа ⁽¹⁾
- оттегляне на одобрение на типа ⁽¹⁾

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел⁽¹⁾ във връзка с Директива 78/38/ЕИО, последно изменена с Директива 94/68/ЕО

Номер на одобрението на типа:

Основания за разширяване:

Раздел I

- 0.1 Марка (търговско наименование на производителя):
- 0.2 Тип и общо(-и) търговско(-и) описание(-я):
- 0.3 Начини на идентификация на типа, ако е маркиран на превозното средство/компонента/обособения технически възел⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1 Местоположение на тази маркировка:
- 0.4 Категория на превозното средство⁽³⁾:
- 0.5 Име и адрес на производителя:
- 0.7 В случая на компоненти и обособени технически възли, местоположение и метод на полагане на знака за одобрение на типа ЕИО:
- 0.8 Адрес(-и) на монтажния(-те) завод(-и):

Раздел II

- 1. Допълнителни информация (когато е приложимо): виж допълнението.
- 2. Техническа служба, отговорна за провеждането на изпитанията:

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква.

⁽²⁾ Ако начините на идентификация на типа съдържат характеристики, които не са релевантни за описанието на типовете превозни средства, компоненти или обособени технически възли, обхванати от настоящото удостоверение за одобрение на типа, такива характеристики следва да бъдат представени в документацията чрез символа: “?” (например ABC??123??).

⁽³⁾ Както е дефинирано в приложение IIА към Директива 70/156/ЕИО.

3. Дата на протокола за изпитанието:
4. Номер на протокола за изпитанието:
5. Забележки (ако има такива): виж допълнението.
6. Място:
7. Дата:
8. Подпис:
9. Прилага се номерът на информационното досие, представено на одобряващия орган, което може да се получи при поискване.

Допълнение

към удостоверение за одобрение на типа на ЕИО №.....
относно одобрението на типа на превозно средство по отношение на Директива
78/318/ЕИО, последно изменена с Директива.....

1. Допълнителна информация
 - 1.1 Чистачка – брой четки:
 - 1.2 Устройство за миене – метод на функциониране:
- знак за одобрение на типа (когато е приложимо):
5. Забележки:
(например: валидно и за двата типа превозни средства с ляво и дясно кормилно управление)

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат: A4 (210 X 297 mm))

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА НА ЕИО

Печат на административния орган

Съобщение във връзка с:

- одобрение на типа ⁽¹⁾
- разширяване на одобрение на типа⁽¹⁾
- отказ за издаване на одобрение на типа⁽¹⁾
- оттегляне на одобрение на типа⁽¹⁾

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел ⁽¹⁾ във връзка с Директива 78/38/ЕИО, последно изменена с Директива 94/68/ЕО

Номер на одобрението на типа:

Основания за разширяване:

Раздел I

- 0.1 Марка (търговско наименование на производителя):
- 0.2 Тип и общо(и) търговско(и) описание(я):
- 0.3 Начини на идентификация на типа, ако е маркиран на превозното средство/компонента/обособения технически възел ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
 - 0.3.1 Местоположение на тази маркировка:
- 0.4 Категория на превозното средство⁽³⁾:
- 0.5 Име и адрес на производителя:
- 0.7 В случая на компоненти и обособени технически възли, местоположение и метод на полагане на знака за одобрение на типа ЕИО:
- 0.8 Адрес(и) на монтажния(те) заводи:

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква.

⁽²⁾ Ако начините на идентификация на типа съдържат характеристики, които не са релевантни за описанието на типовете превозни средства, компоненти или обособени технически възли, обхванати от настоящото удостоверение за одобрение на типа, такива характеристики следва да бъдат представени в документацията чрез символа: “?” (например ABC??123??).

⁽³⁾ Както е дефинирано в приложение IIА към Директива 70/156/ЕИО.

Раздел II

1. Допълнителни информация (когато е приложимо): виж допълнението.
2. Техническа служба, отговорна за провеждането на изпитанията:
3. Дата на протокола за изпитанието:
4. Номер на протокола за изпитанието:
5. Забележки (ако има такива): виж допълнението.
6. Място:
7. Дата:
8. Подпис:
9. Прилага се номерът на информационното досие, представено на одобряващия орган, което може да се получи при поискване.

Допълнение

към удостоверение за одобрение на типа на ЕИО №.....
относно одобрение на типа отделен технически възел на системи на устройство
за миене на предното стъкло по отношение на Директива 78/318/ЕИО, последно
изменена с Директива 94/68/ЕО

1. Допълнителна информация
- 1.1 Ограничения на използване и условия за монтиране:
5. Забележки:”.